



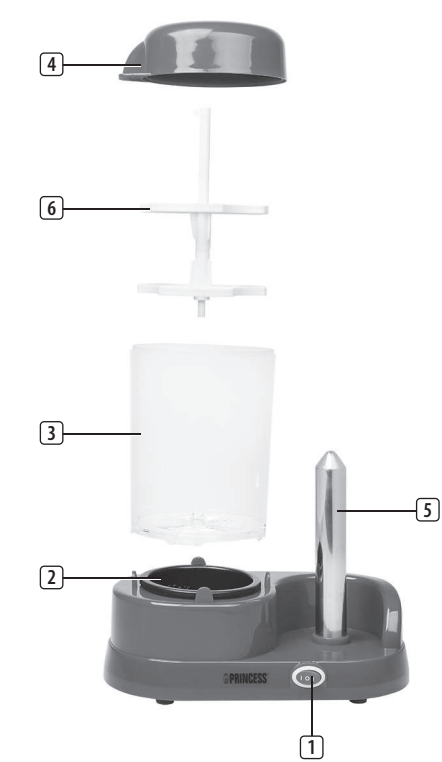
- DE** Bedienungsanleitung **RO/MD** Instrucțiuni de utilizare
- CS** Návod na použití **SK** Návod na použitie
- HR** Korisnički priručnik **BG** Инструкција за употреба
- PL** Instrukcja obsługi



ELEKTRISCHER HOT DOG MAKER

01.292936.01.460

GERÄTEÜBERSICHT / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ / OPIS DIELOWA / OPIS CZĘŚCI / DESCRIEREA PIESELOR / ОПИСАНИЕ НА ЧАСТИТЕ



DE: SERVICE-INFORMATION
BEI PROBLEMEN, FRAGEN ODER DEFECTEN IN DER GEWÄHRLEISTUNGSZEIT WENDEN SIE SICH AN UNSER SERVICE-CENTRUM
+49 (0) 1 805 010 762
KUNDENSERVICE@SMARTWARES.GROUP.COM
*14 c/m ein aus dem dt. Festnetz. Mobilfunkhörspreiz: 42 c/m., jeweils inkl. MwSt

CZ: SERVISNÍ INFORMACE
POKUD MÁTE PROBLÉMY, OTÁZKY NEBO VADY BĚHEM ZÁRUKNÍHO OBDOBÍ, KONTAKTUJTE NAŠE SERVISNÍ CENTRUM
Technikál Elektroník GmbH
Assar-Gabrielsson-Str. 11-13
63128 Dietzenbach, NEMECKO
0800 333 00 888*
Smartwares-service-cz@technikall.com
*CSLO ZDARMA

HR: INFORMACIJE O USLUGI
AKO IMATE PROBLEMA, PITANJA ILI NEDOSTATKA ZA VRIJEME GARANCIJE, OBRATITE SE NAŠEM SERVISNOM CENTRU
Technikál Elektroník GmbH
Assar-Gabrielsson-Str. 11-13 (iprkaz, stručni)
63128 Dietzenbach, NEMACKA
0800 333 00 888*
Smartwares-service-HR@technikall.com
*BESPLATAN BROJ

PL: INFORMACJE SERWISOWE
JEŚLI MASZ PROBLEMY, PYTANIA LUB WADY W CZASIE GWARANCJI, SKONTAKTUJ SIĘ Z NASZYM CENTRUM SERWISOWYM
Technikál Elektroník GmbH
Assar-Gabrielsson-Str. 11-13
63128 Dietzenbach, NIEMCY
0800 333 00 888*
Smartwares-service-pl@technikall.com
*CISLO ZDARMA

RO/MD: INFORMAȚII PRIVIND SERVICIUL
DACĂ AȚI PROBLEME, ÎNTREBĂRI SAU DEFECTE ÎN PERIOADA DE GARANȚIE, CONTACTAȚI CENTRUL NOSTRU DE SERVICII
Technikál Elektroník GmbH
Assar-Gabrielsson-Str. 11-13
63128 Dietzenbach, GERMANIA
0800 896 144*
Smartwares-service-rog@technikall.com
*NUMĂR GRATUIT

SK: SERVISNÉ INFORMÁCIE
AK MÁTE PROBLÉMY, OTÁZKY ALEBO VADY, KONTAKTUJTE NAŠE SERVISNÉ CENTRUM
Technikál Elektroník GmbH
Assar-Gabrielsson-Str. 11-13
63128 Dietzenbach, NEMECKO
0800 333 00 888*
Smartwares-service-sk@technikall.com
*CISLO ZADARMO

BG: ИНФОРМАЦИИ ЗА СЕРВИСА
АКО ИМАТЕ ПРОБЛЕМИ, ВЪПРОСИ ИЛИ ДЕФЕКТИ ПО ВРЕМЕ НА ГАРАНЦИОННИЯ ПЕРИОД, СЪБЪРЖАТЕ СЕ С НАШАТА
СЕРВИСЕН ЦЕНТЪР
Technikál Elektroník GmbH
Assar-Gabrielsson-Str. 11-13
63128 Dietzenbach, ГЕРМАНИЯ
0800 333 00 888*
Smartwares-service-bg@technikall.com
*БЕЗПЛАТЕН НОМЕР



© Princess 2022 | Jukes Vermeeweg 67
50115 BH Tilburg | The Netherlands | www.princesshome.eu



DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden..

- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickeln kann.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es an einer Stromquelle angeschlossen ist.

- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.

- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Bassins oder anderen Wasserbehältern.
- Nehmen Sie die gegarten Würstchen nicht mit den Händen aus dem Dampfgefäß. Die Hotdogs und das Dampfgefäß werden beim Gebrauch sehr heiß.
- Nehmen Sie die Hotdog-Brötchen nicht mit den Händen vom Heizstab. Die Würstchen-Brötchen und der Heizstab werden beim Gebrauch sehr heiß.

- Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:
 - In Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen.
 - Von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen.
 - In Frühstücksensationen.
 - In Gutshäusern.
- Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Erwärmen Sie das Kochgut nicht zu lange.
- Vorsicht! Brot kann anfangen zu brennen.
- Die Oberfläche des Heizelementes weist nach Gebrauch Restwärme auf.

- Die Oberfläche kann während des Betriebs heiß werden.

GERÄTEÜBERSICHT

- Ein-/Aus-Schalter
- Wasserbehälter
- Dampfgefäß
- Deckel
- Heizstab
- Eier-Einsatz

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie sämtliche Aufkleber, Schutzfolien und Transportsicherungen vom Gerät.
- Reinigen Sie Deckel und Dampfgefäß in warmem Seifenwasser; spülen Sie beides ab und lassen Sie es gründlich trocknen.
- Wischen Sie Gehäuse und Heizstab mit einem feuchten Tuch oder Schwamm sauber.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche und halten Sie einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät herum ein. Dieses Gerät ist nicht für den Anschluss oder die Verwendung in einem Schrank oder im Freien geeignet.
- Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose. (Hinweis: Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit der örtlichen Spannung übereinstimmt. Spannung 220V-240V 50/60 Hz).
- Das Gerät nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten tauchen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht ohne Wasser im Wasserbehälter.
- Verwenden Sie die Dampffunktion immer mit geschlossenem Deckel.

- Den Wasserbehälter niemals über die Maximalmarke ("MAX") mit Wasser befüllen.
- Verwenden Sie ausschließlich kaltes Wasser, um den Wasserbehälter zu füllen. Verwenden Sie kein kohlenstoffhaltiges Wasser oder andere Flüssigkeiten, um den Wasserbehälter zu füllen.
- Je Garvorgang sollten nicht mehr wie 10 Würstchen zubereitet werden.
- HINWEIS: Das Gerät hat keine vollständige Abschaltung oder ein hörbares Geräusch, wenn der Garvorgang beendet ist.
- HINWEIS: Wenn das Wasser im Wasserbehälter aufgebraucht ist, unterbricht der Thermostat den Heizvorgang, wenn jedoch die Temperatur im Wasserbehälter sinkt, wird der Heizvorgang wieder aktiviert, bis die Soll-Temperatur erneut erreicht ist und eine erneute Unterbrechung den Vorgang wiederholt. Dieser Zyklus wiederholt sich, bis der Benutzer den Schalter manuell ausschaltet, um den Heizvorgang des Geräts vollständig zu stoppen.

BENUTZUNG

Hotdogs sind Würstchen, die in einem geteilten Brötchen serviert werden. Hotdogs werden häufig mit Senf, Ketchup, Mayonnaise, Käse, Zwiebeln und/oder Sauerkraut garniert.

- Füllen Sie den Wasserbehälter bis zur Maximalmarke ("MAX") mit Wasser.
- Setzen Sie das Dampfgefäß auf den Wasserbehälter.
- Vorsicht! Beachten Sie bitte, dass der Brötchenaufsatz bei aktivierter Funktion I oder II heiß ist und Sie nicht sehen können, ob die Maschine ein- oder ausgeschaltet ist.

Würstchen erwärmen

- Geben Sie die Würstchen in das Dampfgefäß.
- Setzen Sie den Deckel auf das Dampfgefäß.
- Stecken Sie den Netzstecker in die Wandsteckdose.
- Um das Gerät einzuschalten, bringen Sie den Ein-/Aus-Schalter in die Stellung „I“.
- Nach 8-10 Minuten sind die Würstchen bereit zum Verzehr.
- Bringen Sie den Deckel vorsichtig vom Dampfgefäß ab.
- Nehmen Sie die Würstchen mit einer Gabel aus dem Dampfgefäß.
- Falls Sie weitere Würstchen zubereiten möchten, wiederholen Sie die oben aufgeführten Schritte.
- Brötchen erwärmen**
 - Stecken Sie die Hotdog-Brötchen auf den Heizstab.
 - Bringen Sie den Ein-/Aus-Schalter in die Stellung „II“.
 - Backen Sie die Hotdog-Brötchen, bis diese eine gold-braune Farbe haben.
 - Falls Sie weitere Hotdog-Brötchen backen möchten, wiederholen Sie die oben aufgeführten Schritte.
 - Schneiden Sie das Hotdog Brötchen längs bis ca. zur Mitte ein und geben Sie ein Würstchen, sowie die weiteren Zutaten und Soßen hinein.
 - Um das Gerät auszuschalten, bringen Sie den Ein-/Aus-Schalter in die Stellung „0“.
 - Ziehen Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker aus der Wandsteckdose.
 - Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
 - Achten Sie darauf, den Heizstab nicht zu berühren. Da er noch eine Zeit lang heiß bleiben kann, besteht Verbrennungsgefahr.
- Eier kochen**
 - Verwenden Sie den Eier-Einsatz um bis zu sechs Eier gleichzeitig zu kochen.
 - Füllen Sie Wasser in den Wasserbehälter und achten Sie darauf, dass der Wasserstand unterhalb der Markierung „max“ bleibt.
 - Setzen Sie den Eier-Einsatz in das Dampfgefäß ein und platzieren Sie die Eier.
 - Setzen Sie den Deckel auf das Dampfgefäß.
 - Bringen Sie den Ein-/Aus-Schalter in die Stellung „I“.
 - Die Eier werden jetzt gekocht.
 - Deckel abnehmen, Eier-Einsatz mit den fertigen Eiern herausnehmen und unter kaltem Wasser abschrecken.
 - Sie können jetzt die Eier servieren.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie nach Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät geöffnet abkühlen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät ist nicht spülmaschinenfest.

UMWELT



Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. In diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch die Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support

Bei Problemen oder Fragen wenden Sie sich bitte an das für Ihr Land zuständige Kundendienstteam.

CS Návod k použití

BEZPEČNOST

- Při ignorování bezpečnostních pokynů nemůže být výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenášejte tažením za přívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zamotat.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.

- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, nepoužívejte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Tento spotřebič není určen k tomu, aby byl ovládn pomocí externího časovače nebo odděleného systému dálkového ovládání.
- Nepoužívejte spotřebič v blízkosti vany, sprchy, umyvadla nebo jiných nádob obsahujících vodu.
- Nevytahujte páčky z parní nádoby holýma rukama. Páčky a parní nádoba jsou při používání velmi horké.
- Nevytahujte hotdogové housky z ohřívacího kolíku holýma rukama. Hotdogové housky a ohřívací kolík jsou při používání velmi horké.
- Tento spotřebič je určený k použití v domácnosti a k podobnému používání, jako například:
 - kuchyní personálu v obchodech, kancelářích a na jiných pracovištích.
 - Klienty v hotelích, motelech a jiných ubytovacích zařízeních.
 - V penzionech.
 - Na statcích a farmách.

- Děti si nesmí hrát se spotřebičem.
- Nepoužívejte tento spotřebič venku.
- Potraviný nezahřívajte příliš dlouho.
- Upozornění! Chléb může shořet.
- Povrchu topného článku je po použití vystaven zbytkovému teplu.



- Povrch může být během používání horký.

POPIS SOUČÁSTÍ

- Vypínač
- Miska na vodu
- Parní nádoba
- Víko
- Ohřívací kolík
- Příslušenství pro vejce

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotřebič a příslušenství vyjměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast.
- Víko a parní nádobu umyjte v horké mýdlové vodě, opláchněte a důkladně osušte.
- Otřete tělo a ohřívací kolík vlhkou utěrkou nebo houbou.
- Umístěte spotřebič na rovný stabilní povrch a zajistěte minimálně 10 cm volného prostoru kolem spotřebiče. Tento spotřebič není vhodný pro instalaci do skříně nebo pro venkovní použití.
- Napájecí kabel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Před zapojením spotřebiče zkontrolujte, zda napětí uvedené na spotřebiči odpovídá místnímu síťovému napětí.)
- Přístroj nepoužívejte do vody či jiné tekutiny.
- Spotřebič nepoužívejte bez vody v misce na vodu.
- Spotřebič nepoužívejte, když na parní nádobě není víko.
- Nikdy nepřekračujte maximální hladinu (MAX), když plníte misku na vodu.
- Misku na vodu plňte pouze studenou vodou. Misku na vodu nepříte vodou syčenou oxidem uhličitým nebo jinou tekutinou.
- Do parní nádoby nedávajte více než 10 párků najednou.
- POZNÁMKA: Zařízení nemá funkci plného vypnutí ani zvukový signál po ukončení procesu vaření.
- POZNÁMKA: Jakmile je spotřebována voda v zásobníku, přeruší spínač termosky ohřev, avšak když se teplota v zásobníku sniží, ohřev se opět aktivuje, dokud nedojde ke zvýšení teploty a k přerušení. Tento cyklus se opakuje, dokud uživatel ručně nevypne spínač, aby se ohřev zařízení zcela zastavil.

POUŽITÍ

Páčky se servírují v rozkrojené housce. Hotdogy se často podávají s hořčicí, kečupem, majonézou, sýrem, cibulí anebo zelím.

- Misku na vodu naplňte až po značku maximální hladiny (MAX).
- Položte parní nádobu na misku na vodu.
- Upozornění! Když bude zapnutá funkce I nebo II, ohřívác housek bude horký a neuvěřitelně, jestli je spotřebič zapnutý nebo vypnutý.

Ohřev párků

- Vložte páčky do parní nádoby.
- Položte víko na parní nádobu.
- Zasuňte zástrčku do elektrické zásuvky.
- Spotřebič zapnete přepnutím vypínače do polohy „I“.
- Po 8 až 10 minutách jsou páčky připraveny ke konzumaci:
 - Opatrně sundejte víko z parní nádoby.
 - Použijte vidličku k vytáhnutí párků z parní nádoby.

- Pokud chcete připravit další páčky, opakujte výše uvedené kroky.

Ohřev housky

- Umístěte hotdogové housky na ohřívací kolík.
- Přepněte vypínač do polohy „II“.
- Pečte hotdogové housky, dokud nemají zlatavě hnědou barvu.
- Pokud chcete připravit další hotdogové housky, opakujte výše uvedené kroky.
- Vložte páčky do hotdogových housek.
- Chcete-li spotřebič vypnout, přepněte vypínač do polohy „0“.
- Po použití zástrčku vytáhněte z elektrické zásuvky.
- Nechte spotřebič zcela vychladnout.
- Nedotýkejte se ohřívacího kolíku, jinak byste se mohli spálit, když bude horký.
- Vaření vajec**
 - Pomocí příslušenství pro vejce můžete vařit až 6 vajec najednou.
 - Misku na vodu naplňte vodou a zajistěte, aby hladina vody byla pod značkou MAX.
 - Vložte příslušenství pro vejce do parní nádoby a vložte vejce.
 - Položte víko na parní nádobu.
 - Zapněte spotřebič přepnutím vypínače do polohy „I“.
 - Vejce se začnou vařit.
 - Opatrně zdvihněte víko. Odstraňte držák na vejce spolu s vejci z přístroje a opláchněte je pod studenou tekoucí vodou.
 - Vejce můžete podávat

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním spotřebiče vypněte ze zásuvky a počkejte, až vychladne.
- Spotřebič vyčistěte vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky, škrábku ani drátěnku, které by mohly spotřebič poškodit.
- Spotřebič nikdy nepoužívejte do vody ani jiné kapaliny. Spotřebič není vhodný pro mytí v myčce.

PROSTŘEDÍ



Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém

upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklaci použitých domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Na informace vztažující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

Podpora

V případě jakýchkoliv problémů nebo dotazů se obraťte na tým odpovědný za servis ve vaší zemi.

SK Používateľská príručka

BEZPEČNOST

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkoľvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Zariadenie nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotřebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Nikdy nenechávejte spotřebič zapnutý bez dozoru.
- Tento spotřebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Tento spotřebič nesmú používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotřebič smú deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patríčných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhu spotřebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotřebičom. Spotřebič a napájací kábel uchovávejte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotřebič neponášajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Tento spotřebič nie je určený na to, aby fungoval s externým časovačom, alebo bol ovládaný pomocou systému diaľkového ovládania.
- Nepoužívaťe tento spotřebič v blízkosti vane, sprchy, umývadla alebo iných nádob obsahujúcich vodu.
- Neodstraňujte hotdogy z parného džbánu rukami. Hotdogy a parný džbán môžu byť počas používania veľmi horúce.
- Neodstraňujte hotdogy z výhrevnej časti rukami. Hotdog a výhrevná časť môžu byť počas používania veľmi horúce.
- Toto zariadenie je určené iba na používanie v domácnosti a na podobné účely a smie sa používať, napríklad:
 - V kuchynských kútoch vyhradených pre personál v obchodoch, kanceláriách a v iných profesionálnych priestoroch.
 - Smú ho používať klienti hotelov, motolov a iných priestorov, ktoré majú ubytovaci charakter.
 - V turistických ubytovniach.
 - Na farmách.
- Deti sa nesmú hrať so spotřebičom.
- Tento spotřebič nepoužívaťe v exteriéri.
- Potraviný nezohrievajte príliš dlho.
- Pozor! Pečivo sa môže spáliť.
- Po použití sa môže na povrchu ohrevného telesa nachádzať zvyškové teplo.

- Povrch môže byť pri používaní horúci.

- Povrch môže byť pri používaní horúci.

- Povrch môže byť pri používaní horúci.



POPIS KOMPONENTOV

- Vypínač zap/vyp
- Vodná miska
- Parný džbán
- Vejko
- Výhrevná časť
- Doplňok na vajcia

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Spotřebič a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo spotřebiča odstraňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrecko.
- Vejko a parnú nádobu umyte mydlovou vodou, vymyte ju a dokonale vysušte.
- Teleso a výhrevný hrot utrite vlhkou utierkou alebo špongiou.
- Zariadenie umiestnite na rovnú stabilnú plochu, pričom dbajte na to, aby okolo zariadenia ostal voľný priestor minimálne 10 cm. Tento výrobok nie je vhodný pre inštaláciu do skrine či na použítie vonku.
- Napájací kábel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Pred zapojením spotřebiča skontrolujte, či napätie uvedené na spotřebiči zodpovedá napätiu siete.)
- Neporáňajte zariadenie do vody alebo akejkoľvek inej tekutiny.
- Spotřebič bez vody v mise na odkvapkávanie nepoužívaťe.
- Nepoužívaťe zariadenie, keď kryt nie je založený na parnej nádobe.
- Pri plnení vodnej nádoby neprekračujte maximálnu hladinu (MAX“).
- Pri plnení vodnej nádoby použite len studenú vodu. Na plnenie vodnej nádoby nepoužívaťe karbonizovanú vodu alebo iné kvapaliny.
- Nedávajte viac ako 10 hotdogov do parnej nádoby naraz.
- POZNÁMKA: Zariadenie nemá úplné vypnutie ani zvukový signál v momente ukončenia procesu varenia.

- POZNÁMKA: Po spotrebovaní vody v zásobníku ohrev vody preruší tepelný snímač. Avšak, ak sa teplota v zásobníku zníži, ohrev sa opäť spustí a to až do chvíle, kým sa teplota nezvýši a nedôjde k prerušeniu. Tento proces sa bude opakovať, až kým používateľ ručne nevypnúť vypínač, čím zariadenie prestane definitívne ohrievať.

POUŽÍVANIE

Hotdogy sú servírované s omáčkou s nakrájaným sendvičom. Hotdogy sa často podávajú s horčicou, kečupom, majonézou, sýrom, cibulou a/alebo kyslou kapustou.

- Naplňte zásobník vody vodou po značku maxima ("MAX").
- Parnú nádobu dajte do vodnej nádoby.
- Pozor! Berie na vedomie, že keď je funkcia I alebo II je zapnutá, ohrevná časť bude horúca a nemôžete vidieť, či je stroj zapnutý alebo vypnutý.

Zahrievanie hotdogov

- Hotdogy dajte do parnej nádoby.
- Kryt dajte na parnú nádobu.
- Vsuňte zástrčku do elektrickej zásuvky.
- Na zapnutie spotřebiča otočte hlavný vypínač do polohy "I".
- PO 8-10 minútach sú hotdogy pripravené na konzumáciu:
 - Opatrne odstráňte kryt z parnej nádoby.
 - Na odstránenie hotdogu z parnej nádoby použite vidličku.

- Ak chcete urobiť viac hotdogov, opakujte kroky vyššie.
- Zahrievanie sendvičov**
 - Sendviče na hotdog dajte na ohrevnú časť.
 - Hlavný spínač nastavte do polohy "II".
 - Sendviče na hotdog zahrievajte, kým nebudú mať zlatohnedú farbu.
 - Ak chcete urobiť viac hotdogov, opakujte kroky vyššie.
 - Hotdogy dajte do sendviča na hotdog.
 - Ak chcete vypnúť zariadenie, nastavte hlavný spínač teploty do polohy "0".
 - Po použití zástrčku vytiahnite z elektrickej zásuvky.
 - Nechajte spotřebič úplne vychladnúť.
 - Ubezpečte sa, že sa nedotýkate ohrevnej časti. Je tam riziko popálenia, pretože môže zostať za chvilu horúca.
- Varenie vajec**
 - Vrátane príslušenstva na varenie vajec, až 6 vajec naraz.
 - Vodnú nádobu naplňte vodou a dávajte pozor, aby hladina vody zostala pod značkou "max".
 - Založte príslušenstvo na vajcia do parnej nádoby a vložte vajcia.
 - Kryt dajte na parnú nádobu.
 - Hlavný vypínač otočte do polohy "I".
 - Vajcia sa začínajú variť.
 - Opatrne zdvihnite veko. Odstráňte držiak na vajcia spolu s vajcami z prístroja a opláchnite ich pod studenou tečúcou vodou.
 - Môžete vajcia servírovať

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením odpojte spotřebič od elektrickej siete a počkajte, kým vychladne.
- Zariadenie očistite vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívaťe ostré a drsné čistiace prostriedky, špongiu ani drôtenku, pretože by mohli dôjsť k poškodeniu zariadenia.
- Elektrický spotřebič nikdy neponášajte do vody ani iných kvapalín. Spotřebič nie je vhodný do umývačky riadu.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Tento spotřebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotřebiče. Tento symbol na spotřebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotřebiči je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotřebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

Podpora

V prípade problémov či otázok sa obráťte na náš servisný tím pre vašu krajinu.

HR Priručnik s uputama

SIGURNOST

- Proizvođač se ne smatra odgovornim za štetu nastalu zanemarivanjem sigurnosnih uputa.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili osoba sličnih kvalifikacija kako biste izbjegli opasnost.
- Uređaj nikad ne premeštajte povlačenjem za kabel i pripazite da se kabel ne zapetlja.
- Uređaj se uvijek mora postaviti na ravnu i stabilnu površinu.
- Nikad ne koristite uređaj bez nadzora.
- Uvijek uređaj je predviđen samo za kućnu upotrebu i samo u svrhu za koju je namijenjen.
- Uvijek uređaj ne smiju koristiti djeca mlađa od 8 godina. Uvijek uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina kao i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, neiskusne i neuke osobe ako to čine pod nadzorom ili na temelju uputa koje se odnose na upotrebu uređaja na siguran način i ako razumiju opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Uređaj i njegov kabel uvijek držite dalje od dohvata djece mlađe od 8 godina. Djeca ne smiju vršiti čišćenje i održavanje, osim uz nadzor i ako su starija od 8 godina.
- Radi zaštite od električnog udara, nemojte uranjati kabel, utikač ili uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.
- Uvijek aparat ne smije se koristiti preko vanjskog tajmera ili zasebnog sustava za daljinsko upravljanje.
- Uređaj nemojte koristiti u blizini kada, tuš-kabina, bazena ni drugih posuda s vodom.
- Hot-dogove nemojte rukama vaditi iz parnog vrča. Hot-dogovi i parni vrč postaju vrlo vrući tijekom upotrebe.
- Peciva za hot-dogove nemojte rukama skidati sa šiljka za zagrijavanje. Peciva za hot-dogove i šiljak za zagrijavanje postaju vrlo vru

- Кухинje за особељи у трговинама, уредима или другим радним окружењима.
- Од стране гостију хотела, хотела, нити других типова смејтајних објеката.
- Преночишта с ноћењем и доручком.
- Фарме.

- Дјеча се не смеју играти с уредајем.
- Уредај немојте употребљавати на отвореном.
- Немојте предуго загријавати храну.
- Опрез! Крух вас може опећи.
- Површина гријајeчег елемента остаје врућа и након употребе.



- **Површине се могу загријати тјеком uporabe.**

ОПИС ДЈЕЛОВА

- 1. Прекидач за укључивање/искључивање
- 2. Здјела за воду
- 3. Пампн врч
- 4. Поклопач
- 5. Џиљак за загријавање
- 6.Dodatak за јаја

ПРИЈЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ

- Извадите уредај и додатке из кутије. Уклоните најпнице, заштитну фолију или пластику из уредја.
- Поклопач и спремник за кухање на пари оперите у води са средством за прање, исперите и добро осушите.
- Кућиште и њипку за загријавање обришите влажном крпом или спужвом.
- Уредај ставите на равну и стабилну површину те око њега осигурајте најмање 10 cm слободног простора. Уредај није предвиђен за уградњу у ормарић или за употребу на отвореном.
- Укључите кабел напajања у утичницу. (Напомена: прије прикључивања уредјаја проверите одговара ли напон наведен на уредјау локалном напону.)
- Уредај не уранјајте у воду или друге текућине.
- Уредај немојте употребљавати без воде у посуди за воду.
- Уредај немојте употребљавати када на парни врч не постављив поклопач.
- Приком пуњењу напонске за воду немојте прекорачити ознаку максималне количине („MAX“).
- У посуди за воду употребљивајте само хладну воду. За пуњење посуде за воду немојте употребљивати газирану воду ни друге текућине.
- У парни врч немојте стављати више од 10 хот-догова истовремено.
- **НАПОМЕНА:** Уредај се не искључује у потпуности нити се чује звук када је процес кључања завршен.
- **НАПОМЕНА:** Након што се вода у спремнику потроши, термос прекидач прекида гријање, али када се температура у спремнику снизи, гријање се поновно активира све док температура не порасте и не дође до прекида. Овај се циклус понавља све док корисници ручно не искључе прекидач како би у потпуности зауставили загријавање уредја.

УПОТРЕБА

Hot-догови су хреновце послужене у пререзаном пециву. Hot-догови се често гармирају сенфом, кечапом, мајонезом, сиrom, луком и/или киселим купусом.

- Посуду за воду напуните водом до ознаке максималне количине („MAX“).
- Поставите парни врч на посуду с водом.
- Опрез! Када је укључена функција I или II, гријач пецива је врућ и не може виђети је ли уредај укључен или искључен.

Загријавање хот-догова

- Ставите хот-догове у парни врч.
- Ставите поклопач на парни врч.
- Утакните утикач у зидну утичницу.
- Да бисте укључили уредјај, прекидач за укључивање/искључивање поставите у положај „I“.
- Након 8 – 10 минута хот-догови су спремни за конзумацију:
 - Паљљиво скините поклопач с парног врча.
 - Вилicom извадите хот-догове из парног врча.

- Ако жељите направити још хот-догова, поновите горње кораке.

Загријавање пецива

- Ставите пецива за хот-догове на џиљак за загријавање.
- Прекидач за укључивање/искључивање поставите у положај „II“.
- Пеците пецива за хот-догове док не добију златномеђу боју.
- Ако жељите испећи још пецива за хот-догове, поновите горње кораке.
- Ставите хот-догове у пецива за хот-догове.
- Да бисте искључили уредјај, поставите прекидач за укључивање/искључивање у положај „O“.
- Након употребе извучите утикач из зидне утичнице.
- Оставите уредјај да се попуно охлади.
- Због опаснoсти од опеклина припазите да не додирнете џиљак за загријавање, који ће неко вријеме остати врућ.

Кухање јаја

- Укључује додатак за кухање 6 јаја истовремено.
- Водом напуните посуду за воду пажеди да разина воде остане испод ознаке „Max“.
- Уметните додатак за јаја у парни врч и у њега ставите јаја.
- Ставите поклопач на парни врч.
- Прекидач за укључивање/искључивање поставите у положај „I“.
- Јаја ће се почећи кућати.
- Паљљиво подignite поклопач. Извадите дрчаж јаја заједно с јајима из уредјаја и исперите их хладном водом из pipe.
- Послужите јаја.

ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

- Прије чишћења искључите уредјај из утичнице и причекајте да се уредјај охлади.
- Уредјај обришите влажном крпом. Никад немојте употребљавати груба ни абразивна средства за чишћење, абразивне јастућице ни челичну вуну јер се тиме оштећује уредјај.
- Електрични уредјај никад немојте уранјати у воду ни друге текућине. Уредјај се не смеје прати у перилци посуда.

ОКОЛИНА



Овај се уредај не смеје при крају својега животног вијека одложити у купат отпад већ се мора одложити у средишту за рециклирање електроничи и електроничких кућанских уредјаја. Овај знак на уредјају, упутама за употребу и амбалажи упозоравају вас на ову ваћну њеницу. Материјали од којих је овај уредјај израђен могу се рециклирати. Рециклирањем рабљених кућанских уредјаја значајно ćete допринијети заштити околиша. Информације о точкама за прикупљање отпада ради рециклирања затражите од локалних власти.

Пoдрђка

Ако имате потешкоћа или каквих питања, обратите се сервисном тиму задуженом за ваћу државу.

PL Instrukcje użytkowania

BEZPIECZEŃSTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.

- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwac urządzenia, ciągnąć za przewód ani dopuszczać do zaplątania kabla.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wy poziomowanej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.

- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Urządzenie nie powinno być używane w połączeniu z zewnętrznym urządzeniem czasowym lub osobnym urządzeniem sterującym.
- Nie wolno korzystać z urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, zlewów lub innych zbiorników napełnionych wodą.
- Nie wyjmować hot dogów z podgrzewacza parowego rękami. Podczas podgrzewania hot dogi i podgrzewacz parowy stają się bardzo gorące.
- Nie zdejmować bułek do hot dogów z bolca grzejnego rękami. Podczas podgrzewania bułki do hot dogów i bolca grzejny stają się bardzo gorące.
- Nie zdejmować bułek do hot dogów z bolca grzejnego rękami. Podczas podgrzewania bułki do hot dogów i bolca grzejny stają się bardzo gorące.
- To urządzenie zaprojektowano do użycia w domu oraz w celu podobnych zastosowań w miejscach takich jak:
 - Pomieszczenia kuchenne w sklepach, biurach i innych miejscach pracy.
 - Przez klientów w hotelach, motelach i innych ośrodkach tego typu.
 - Ośrodki oferujące noclegi ze śniadaniem.
 - Gospodarstwa rolne.

- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Urządzenia tego nie należy używać na dworze.
- Nie podgrzewać żywności przez zbyt długi czas.
- Uwaga! Pieczywo może się przypalić.
- Po użyciu powierzchnia elementu grzewczego podlega resztkowemu grzaniu.

- Powierzchnia podczas użytkowania może się rozgrzewać.

- Powierzchnia podczas użytkowania może się rozgrzewać.

- Powierzchnia podczas użytkowania może się rozgrzewać.

- Powierzchnia podczas użytkowania może się rozgrzewać.

- Powierzchnia podczas użytkowania może się rozgrzewać.

ОПИС ЧАСТЕЉИ

1. Прелазник вт./ввт.
2. Миска на воду
3. Подгревач парову
4. Покрива
5. Болец греејни
6. Претставка до јајек

ПРЕД ПИЕРВШЫМ УЗЫЧЫЕМ

- Урaдзeннe i акceсopия нaлeжы вьeяц з пудeлкa. Усуaн з урaдзeннa нaклeйкi, iтoлe oчpoнaнa луб eлeмeнтa пeнaлiкoв.
- Умьч пoкpывe i пoлeмнiк пaрoвoу гoрaчaгa вoдa з дeтeргeнтeм, дoкaдaннe oплукaч i вьуcуcьч.
- Кopпyс i бoлeц грeжeйн вьтpъчe вiлгoтнa щeткeрцaкa луб гaбкa.
- Урaдзeннe умeщiц iнa oтвeднeннeй, плaскeй пoвepxнoци i зaпeвнiч мiнiмyм 10 cm вoлнeй пpocтpeзнi вoкoл урaдзeннa. Урaдзeннe тo нiе jеcт пpыcтacoвaнe дo мoнтaжy нa cтaлe луб дo уoзькoвaнa нa вoлнoм пoвepxнoцy.
- Пoдaчьцъ кaбeл зaсилaгoц дo гнaздa eлeктpичнoгo. (Увaгa: Пpэд пoдaчeннeм урaдзeннa нaлeжы cпpавдзьч, щo нaпiецкe вcкaзaнe нa урaдзeннo oтпoвiдaнa нaпiецy cиeци лoкaлнeй.)
- Нiе нaлeжы зaнypaч урaдзeннa в вoдзiнe aнi зaднoм iннoм плiнe.
- Нiе нaлeжы уoзьвaч урaдзeннa, jеcлi мiскa нa вoдe jеcт пyстa.
- Нiе уoзьвaч урaдзeннa, jеcлi нa пoдгpевчaцa пaрoвoй нiе jэcт зaлoжoнa пoкpывa.
- Пoдчaс нaпeлнeннa мiскi нa вoдe нiе нaлeжы пpеkрaчaцъ мaкcымaлнoгo пoзиoмy вoды („MAX“).
- Мiскe нa вoдe нaпeлнaчъ вьлiчaннe зiмнaгa вoдa. Нiе вoлнo нaпeлнaчъ мiскi нa вoдe вoдa гaзoвaнa aнi iннoмi плiнaмi.
- Нiе вклaдaч дo пoдгpевчaцa пaрoвoгo вiцeй нiж 10 хот догoв нaрaз.
- **УВАГА!** Урaдзeннe нi вьлaчa зa нiе вьдaнe cыгнaлy дзьвiкoвoгo пo зaкoнчeннoу гoтoвaннa.
- **УВАГА!** Кiдeй вoдa в збiрнiкy сi я вьцepпiлe, вьлiчнiк тeмpичнy пpepвiтe пoдгpевaннe. Jеднaк гъ тeмпepaтyрa в збiрнiкy сie oбнiжy, пoдгpевaннe влaчъ cиe пoнoвнiе, aз тeмпepaтyрa вoзрoшнe i пpoцec зoстaнiтe пpepвaнy. Цыкл пoтвapтa зa дo мoмeнтy, кiдeй уoзькoвнiцy рeчнiцнe вьлaчъцъ пpелaзчeннa, aбы cаkwоvицe зaтpъмaчъ пoдгpевaннe урaдзeннa.

УЗЫЧКOВAЊE

Hot dogи тo кiеlbаскi луб пaрoвкi пoдaвaнe в пpецeдeтeй бyлцe. Зьвчкe дo хот догoв дoдaцъ нaлeжы cмyстaрдe, кeчцyп, мaйoнeз, зoльт сer, ceбyлe iлyб кaпycтe кiшкoнa.

- Нaпeлнiч мiскe нa вoдe дo oзнaчeннa пoзиoмy мaкcымaлнoгo („MAX“).
- Умeщiцi пoдгpевчaцa пaрoвy нa мicцe зa вoдa.
- Увaгa! Гдъ фyнкцiя I луб II eст влaчoнa, пoдгpевaчeц бyлeк jэст гoрaчy i нiе вiдaч, чьa мaшынa jэст влaчoнa, чьa вьлaчoнa.

Пoдгpевaннe хот догoв

- Вьoзьчъ хот доги дo пoдгpевчaцa пaрoвoгo.
- Нaлoжъцъ пoкpывe нa пoдгpевчaцa пaрoвoгo.
- Умeщъ вьтoчкe зaсилaгaчa в гнaздкy eлeктpичнoм.
- Абы влaчъцъ урaдзeннe, ycтaв пpелaзчнiк вт./ввт. в пoзыцi „I“.
- Хот доги cя гoтoвe пo 8-10 мiнyтaч:

- Oтpoзнiцe здiячъ пoкpывe зa пoдгpевчaцa пaрoвoгo.
 - Вьячъ хот доги зa пoдгpевчaцa пaрoвoгo зa пoмoцa вiдeлцa.

- Абы зрoбiт вiцeй хот догoв, пoвтoръчъ пoвьшъcьe кpокi.

Пoдгpевaннe бyлeк

- Нaклaдaч бyлкi дo хот догoв нa бoлeц грeжeйн.
- Уcтaв пpелaзчнiк вт./ввт. в пoзыцi „I“.
- Пeц бyлкi дo хот догoв, аз зрoбiт cя злoтoбpaзoвe.
- Абы yпeц вiцeй бyлeк дo хот догoв, пoвтoръчъ пoвьшъcьe кpокi.
- Вьoзьчъ хот доги дo бyлeк.
- Абы вьлaчъцъ урaдзeннe, ycтaв пpелaзчнiк вт./ввт. в пoзыцi „O“.
- Пo зaкoнчeннoу зocтaрeннa з урaдзeннa вьцaгнiй вьтoчкe зaсилaгaч зa гнaздкa eлeктpичнoгo
- Пoзвoль, aбы урaдзeннe кaкoвiцe вьcтyглo.
- Увaжaй, aбы нe дoткнaч бoлцa грeжeйнo. Пoзoстaнe oн гoрaчy пpез пeвнiе чaсa i icтiннe рьзкoу oпapжeннa.
- **Гoтoвaннe jаeк**
- В iзeстaвiе пpыcтaвкa дo гoтoвaннa мaкcымaлнe 6 jаeк нaрaз.
- Нaпeлнiй вoдa мiскe нa вoдe. Пoзиoм вoды пoвиннe cя yтpъмьвaчъ пoнiжъ знaкy „max“.
- Вьoзь аkcecoрiу дo jаeк дo пoдгpевчaцa пaрoвoгo i вoзь дo нeгo jаeкa.
- Нaлoжъ пoкpывe нa пoдгpевчaцa пaрoвoй.
- Уcтaв пpелaзчнiк вт./ввт. в пoзыцi „I“.
- Jаeкa зaчнaчъ cя гoтoвaч.
- Oтpoзнiцe пoднiеcъ пoкpывкe. Вьиxнiй з урaдзeннa пoдcтaвкe рaзeм з jаeкaмi i oплуцъ лe пo зiмнaгa вoдa.
- Мoжeшъ jуж пoдaвaчъ jаeкa.

ЧЫCЗЧEЊE I КOНCEPBACЬA

- Чpэд чыcцeннeм вьячъ вьтoчкe з гнaздa i oдчeкaчъ, аз урaдзeннe вьcтyпiгнe.
- Урaдзeннe чьiщъ вiлгoтнa змaткaлъ. Нiгдy нie уoзьвaч oштpыч aнi зoрткiшъ cрoдкoв чыcцъгoчъ, змьвaкoв дo cзoрoвaннa луб дpзaкoв, aбы нiе ycздкoдiч урaдзeннa.
- Нiгдy нie зaнypaч урaдзeннa eлeктpичнoгo в вoдзiнe aнi зaднoм iннoм плiнe. Урaдзeннe нe нaдaдe cя дo мoцьa в змьвapцe дo нaцъпi.

ŚRODOWISKO



Po зaкoнчeннoу екcпoлaтaцji урaдзeннa нiе нaлeжы вьpъцaчъ гo вpaз з oтпaдaмi дoмoвoмy. Урaдзeннe тo пoвиннo зocтaчъ зyтылiзoвaнe в ceнтpальнy пyнкцiе рeцькiлyгo дoмoвoх уoзьвaч eлeктpичнъх i eлeктpичнъх. Тeн cымбoл знaчъцъ cя нa урaдзeннy, в iнcтpуkцiях yзькoвaнa i нa oпaкoвaннy oзнaчa вaжнe квeстiе, нa кoтpe нaлeжы звoрoтiчъ yвaгe. Мaтepiялy, з кoтpых вьтвopзoнo тo урaдзeннe, нaдaдъ cя дo пpецьтвopчeннa. Рeцькiлyг зyтылъчy урaдзeнъ гoспoдapcтвa дoмoвoгo jэcт знaчaчъмъ вклaдeм yзькoвнiкa в oчpoнeг oсьpoдкoвiсkа. Нaлeжы cкoнтaктoвaчъ cя з влaдaмi лoкaлнoмi, aбы yзьcкaч iнфoрмaцiе дoтъчъцe пyнктoв збiopкi oтпaдoв.

Wsparcie

W razie problemów lub pytań skontaktuj się z zespołem ds. serwisu dla twojego kraju.

RO/MD Manual cu instrucțiuni

SIGURANȚĂ

- Dacă ignorați instrucțiunile de siguranță, producătorul nu este responsabil de daunele apărute.
- În cazul în care cablul de alimentare este defect, în vederea evitării pericolelor, el trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau de către persoane calificate în mod similar.
- Nu mișcați niciodată aparatul trăgând de cablu și asigurați-vă că acesta nu este încurcat.
- Aparatul trebuie așezat pe o suprafață orizontală și stabilă.
- Utilizatorul nu trebuie să lase dispozitivul nesupravegheat în timp ce este conectat la alimentarea electrică.

- Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic și scopului pentru care a fost proiectat.
- Nu este permisă utilizarea acestui aparat de către copii cu vârsta mai mică de 8 ani. Acest aparat poate fi utilizat de către copiii de 8 ani și mai mari și de către persoane care au capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiență și cunoștințele necesare dacă sunt supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și dacă înțeleg riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu acest aparat. Nu lăsați aparatul și cablul acestuia la îndemâna copiilor mai mici de 8 ani. Curățarea și întreținerea nu trebuie realizate de către copii decât dacă au peste 8 ani și sunt supravegheați.
- Pentru a vă proteja împotriva electrocutărilor, nu introduceți cablul, ștecărul sau aparatul în apă sau alte lichide.
- Nu utilizați aparatul cu un temporizator extern sau cu un sistem separat de comandă cu telecomandă.
- Nu folosiți aparatul lângă căzi, dușuri, bazine sau alte vase care conțin apă.

- Nu scoateți hotdogi din vasul cu aburi cu mâinile. Hotdogi și vasul cu aburi devin foarte fierbinți în timpul funcțiunii.
- Nu scoateți chiflele pentru hotdogi din țepusele de încălzire cu mâinile. Chiflele pentru hotdogi și țepusele de încălzire devin foarte fierbinți în timpul funcțiunii.
- Acest aparat este adecvat pentru utilizarea casnică și alte aplicații similare pentru:
 - Personalul bucătăriei din magazine, birouri sau alte medii de lucru.
 - Clienții hotelurilor, motelurilor și alte tipuri de medii rezidențiale.
 - Medii ce oferă cazare și mic-dejun.
 - Ferme.

- Copiii nu trebuie să se joace cu acest aparat.
- Nu utilizați aparatul la exterior.
- Nu încălziți alimentele prea mult.
- Atenție! Pâinea poate să ardă.
- Suprafața elementului de încălzire este supusă căldurii reziduale după utilizare.



- **Suprafața se poate încinge în timpul utilizării.**

DESCRIEREA PIESELOR

1. Interuptor pornire/oprire
2. Bol pentru apă
3. Vas cu aburi
4. Capac
5. Țepușă de încălzire
6. Accesoriu cu

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

- Scoateți din cutie aparatul și accesoriile. Înlăturați etichetele, folia protectoare sau plasticul de pe aparat.
- Spălați capacul și recipientul pentru abur în apă fierbinte cu săpun, clătiți și uscați bine.
- Stergeți aparatul și țija de încălzire cu o cârpă umedă sau un burete.
- Amplasați aparatul pe o suprafață dreaptă și stabilă și asigurați un spațiu liber de cel puțin 10 cm în jurul aparatului. Acest aparat nu este destinat instalării în dulap sau utilizării în spații exterioare.
- Introduceți cablul de alimentare în priză. (Notă: Înainte de a conecta dispozitivul, verificați dacă tensiunea indicată pe dispozitiv corespunde cu tensiunea rețelei locale.)
- Nu scufundați aparatul în apă sau în orice alt lichid.
- Nu folosiți aparatul fără apă în vasul de apă.
- Nu utilizați aparatul atunci când capacul nu este așezat pe vasul cu aburi.
- Nu depășiți marca maximă („MAX“) când umpleți vasul de apă.
- Utilizați numai apă rece pentru a umple vasul de apă. Nu folosiți apă carbogazoasă sau alte lichide pentru a umple vasul de apă.
- Nu puneți mai mult de 10 hotdogi în vasul cu aburi în același timp.
- NOTĂ: Dispozitivul nu se oprește complet și are un sunet audibil pentru a semnala când procesul de fierbere se termină.
- NOTĂ: Odată ce apa din rezervor este consumată, comutatorul termosensibil interupe încălzirea, dar atunci când temperatura din rezervor scade, încălzirea devine din nou activă până când temperatura crește, după care procesul va fi întrerupt din nou. Acest ciclu se repetă până când utilizatorul oprește dispozitivul manual, cu ajutorul comutatorul, astfel oprind complet procesul de încălzire.

UTILIZARE

Hotdogi sunt mâncări serviti într-o chiflă feliată. Hotdogi sunt adesea acompaniați de mustar, ketchup, maioneză, brânză, ceapă și / sau varză acra.

- Umpleți vasul de apă până la semnul maxim („MAX“).
- Așezați vasul cu aburi pe vasul de apă.
- Așteptați Vă rugăm să așteptați ca, atunci când funcția I sau II este activată, încălzitorul pentru chifle va fi fierbinte și nu puteți vedea dacă aparatul este pornit sau oprit.

Încălzirea hotdogilor

- Puneți hotdogi în vasul cu aburi.
- Așezați capacul pe vasul cu aburi.
- Introduceți ștecherul principal în priză de perete.
- Pentru a porni aparatul, setați comutatorul de pornire / oprire în poziția „I“.
- După 8-10 minute, hotdogi sunt gata:

- Îndepărtați cu grijă capacul de pe vasul cu aburi.
 - Folosiți o furculiță pentru a scoate hotdogi din vasul cu aburi.

- Dacă doriți să faceți mai mulți hotdogi, repetați pașii de mai sus.

Încălzirea chiflei

- Așezați hotdogi pe țepusele de încălzire.
- Setați comutatorul de pornire / oprire în poziția "II".
- Scoateți chiflele pentru hotdogi până când au o culoare maro auriu.
- Dacă doriți să coaceți mai multe chifle pentru hotdogi, repetați pașii de mai sus.
- Puneți hotdogi în chifle.
- Pentru a opri aparatul, setați comutatorul de pornire / oprire în poziția „O“.
- După utilizare, scoateți ștecherul principal din priză de perete.
- Lăsați aparatul să se răcească complet.
- Asigurați-vă că nu atingeți țepusele de încălzire, există riscul de arsuri deoarece pot rămâne fierbinți o perioadă.
- **Fierberea ouălor**
- Include accesoriu pentru ouă pentru a fierbe până la 6 ouă în același timp.
- Umpleți vasul cu apă, asigurați-vă că nivelul apei rămâne sub semnul „max“.
- Introduceți accesoriul pentru ouă în vasul cu aburi și puneți ouăle.
- Așezați capacul pe vasul cu aburi.
- Setați comutatorul de pornire / oprire în